



Qa'ida inicial para a recitação do sagrado
Al Qur'an a partir das origens correctas

Madani Qa'ida

(EM PORTUGÈS)



Traduzido por: 'Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

Qa'ida inicial para a recitação do sagrado Al Qur'an a partir das origens correctas

Madani Qa'ida

Origem Das Letras

O significado literal da palavra *Makhraj* (Origem) é “o lugar de origem”. Em termos de *Tajwid*, a área donde se tira a pronúncia de uma letra Árabe, é conhecida como *Makhraj* (Origem).

Letra	Nome (do grupo ao qual pertence a letra)	Origem
ء [Hamzah], ة [Haa]	Huruf Halquiyah	Pronunciada a partir da parte inferior da garganta
ع [A'in], ح [haa]	""	Pronunciada a partir da parte do meio da garganta
غ [Ghayn], خ [Khaa]	""	Pronunciada a partir da parte superior da garganta
ق [Qaaf]	Huruf Lahwiyyah	Pronunciada a partir da base da língua e da parte mole do céu-da-boca
ك [Kaaf]	""	Pronunciada a partir da base da língua e da parte dura do céu-da-boca
ج [Jiim], ش [Shiin], ي [Yaa]	Huruf Shajariyyah	Pronunciada a partir do meio da língua e do meio do céu-da-boca
ض [Dwád]	Harf Hâfiyyah	Pronunciada a partir dos lados da língua e as bases dos molares superiores
ل [Laam], ر [Raa], ن [Nuun]	Huruf Tarfiyyah	Pronunciada a partir da borda frontal da língua e as bases dos dentes frontais em direcção ao céu-da-boca
ت [taa], د [Daal], ط [Toá] [Dhzoá]	Huruf Nit'iyyah	Pronunciada a partir da ponta da língua e as bases dos dentes frontais de cima ¹
ث [Thaa], ذ [Dhaal], ظ [Dhzoá]	Huruf Lithwiyyah	Pronunciada a partir da parte de cima da língua e a parte interior dos dentes frontais de cima.
ز [Zaa], س [Siin], ص [Swád]	Huruf Safiriyyah	Pronunciada a partir da ponta da língua e as bordas dos dentes de cima e de baixo em simultâneo
ف [Faa]	Huruf Shafawiyyah	Pronunciada a partir da borda dos dentes de cima e a parte húmida dos lábios inferiores
ب [Baa]	""	Pronunciada da parte húmida dos dois lábios
م [Miim]	""	Pronunciada a partir da parte seca dos dois lábios
و [Wáu]	""	Pronunciada pelo balançar dos lábios

¹ Isto é os incisivos centrais

Dua' Para Ler Um Livro

Shaikh-e-Tariqat Amir-e-Ahle Sunnat Fundador do Dawat-e-Islami Hazrat'e Maulana Abu Bilal

Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razawi دامت برکاتہم العالیہ

Antes de começar a ler um livro religioso ou recitar a sua lição faça o seguinte Dua',
íras recordar-se de tudo que fores a ler (no livro ou sobre a lição).

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ عَلَيْنَا
رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Nota: Recite uma vez Durud Sharif, antes e depois do Dua' -
وَالسَّلَامُ مَعَ الْإِكْرَامِ

Missão Madani

Eu tenho que rectificar a mim mesmo e a todas pessoas do mundo –
لَنْ يَسْأَمِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

Nome:

Madrasa-tul-Madina:

Número da Classe:

Endereço da casa:

Número de Telefone:

Prefácio

O sagrado Al Qur'an, a poderosa palavra de Allah ﷺ, é um tesouro sem preço de orientação, conhecimento e sabedoria. O Profeta misericordioso, misericórdia para todo o Universo, líder da Humanidade ﷺ disse: “O melhor dentre vós é aquele que aprendeu o sagrado Qur'an e o ensinou para os outros.” (*Sahih Bukhari kitaab Faza'il Qur'an, Hadice 5027, pág. 435*)

اللَّهُمَّ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَ! Com vista a difundir os ensinamentos do sagrado Qur'an o Dawat-e-Islami, um movimento internacional para a propagação do sagrado Al Qur'an e Sunnah, estabeleceu várias Madaris (escolas) conhecidas como Madrassa-tul-Madina. Essas Madaris dão formações de Hifz e Nazira, sendo que no presente momento só no Paquistão aproximadamente 50.000 jovens (homens e mulheres) estão a ser formados tanto em Hifz como em Nazira grátis. Similarmente, habitualmente todos os dias depois do Salatul-Isha são dadas aulas para homens adultos em vários Massajid, irmãos Muçulmanos aprendem como recitar o sagrado Qur'an com a pronúncia correcta, recitando as letras do alfabeto Árabe a partir das suas origens (Makhraj), eles aprendem Dua's (súplicas) e são também ensinados o Salah e o Sunnan - tudo grátis.

Existem, também, milhares de aulas de Madrassa-tul-Madina (para mulheres adultas) diariamente dentro das casas não só no Paquistão, mas também em muitos outros países do mundo. No momento, de acordo com as estimativas, apenas em Baab-ul-Madina (Karachi), mais de 1.300 aulas de Madrassa para irmãs Muçulmanas acontecem quase que diariamente, nas quais mais de 12.000 irmãs Muçulmanas são ensinadas o sagrado Qur'an, Salah, Sunnan e Dua' - tudo grátis.

اللَّهُمَّ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَ! Professores experientes da Madrassa-tul-Madina compilaram esse Madani Qa'ida para tornar a aprendizagem do sagrado Qur'an mais simples e fácil. O Madani Qa'ida apresenta as regras básicas de Tajwid numa forma simplificada para estudantes mais novos ou mais velhos, de modo que todas as crianças, irmãs e irmãos Muçulmanos possam facilmente aprender como recitar o Qur'an da maneira correcta. Ademais, esse Madani Qa'ida foi rigorosamente analisado e verificado por Qurra (Recitadores do Qur'an) especialistas no que diz respeito ao conteúdo e as regras de Tajwid.

Para orientação sobre como ensinar o Madani Qa'ida, o “Rahnuma-e-Mudarrissin” também foi publicado; nele existem métodos de ensinar cada uma das lições explicados detalhadamente. اَنْ شَاءَ اللَّهُ مَعَزَّوَجَلَ o V.C.D do Madani Qa'ida também será lançado brevemente pelo Maktaba-tul-Madina (um dos departamentos do Dawat-e-Islami), será mais um recurso para ajudar no entendimento do Madani Qa'ida e irá simplificar ainda mais a recitação do sagrado Qur'an.

Nós rezamos para Allah ﷺ que o sucesso do Dawat-e-Islami continue, dia e noite, que Allah dê a capacidade de agir de acordo com o Madani In'amat e viajar consistentemente com o Madani Qafila com aqueles que amam o Profeta para a nossa rectificação assim como para rectificar os outros, que nós tentemos sinceramente cumprir com a missão Madani que nos foi dada pelo Amir-e-AhleSunnat, o fundador do Dawat-e-Islami, Hazrat'e Allama Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi, que é دامت برگانهٗ العالیہ، اَنْ شَاءَ اللَّهُ مَعَزَّوَجَلَ “Eu tenho que rectificar a mim mesmo e a todas pessoas do mundo”.

أَمِينٌ بِحَاجَةِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعُلَمٰءِ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 1

Huruf Mufridat (Letras Individuais)

- ❖ Huruf Mufridat (letras Individuais), também conhecidas como Huruf Tahaji, são 29 no total;
 - ❖ Pronuncie o Huruf Mufridat (Letras Individuais) de acordo com as regras de Tajwid e o Qirá'at com um tom e sotaque árabe, evite pronunciar em Urdu, por exemplo NÃO LEIA:

بے [Bay] تے [Tay] ثے [Thay] هے [hay] خے [Khay] طوئے [Toyein] ظوئے [Dhzoyein]

Ao invés disso recite da seguinte maneira: ب [Baa], ت [Taa], ث [Thaa], ح [haa], خ [Khaa], ط [Toá], ظ [Dhzoá];

- ❖ Das 29 letras existem 7 que são sempre pronunciadas com a boca cheia (isto é, profundamente) em qualquer estado, esse grupo de letras é conhecido como Huruf Mustā'liayah e são as seguintes: ح, خ, ق, غ, ظ, ط, ض. Quando postas juntas estas letras são pronunciadas **خُسْسَ ضَغْطٌ قِطْلٌ** [Khussa Daghtin Qizh];

Apenas 4 letras são pronunciadas a partir dos lábios, são elas: ﺏ , ﻑ , ﻡ , و . Com a excepção destas letras não deixe que os lábios se mexam durante a recitação

ح (جيم)	ث (ثاء)	ت (تا)	ب (با)	ا (آلف)
ر (را)	ذ (ذاان)	د (داان)	خ (خا)	ح (حا)
ض (ضاده)	ص (صاده)	ش (شين)	س (سيئن)	ز (زا)
ف (فا)	ع (عيين)	ع (عيين)	ظ (طا)	ط (طا)
ن (نون)	م (مميم)	ل (لام)	ك (كاف)	ق (رقاف)
ي (ياء)	ع (همزة)	ه (ها)	و (واو)	

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 اَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِن الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 2

Huruf Marakkabat (Letras Compostas)

- Quando 2 ou mais letras unem-se elas formam um Murakkab (Composto);
- Leia cada uma das letras do Murakkab (Composto) de letras separadamente assim como lês o Huruf Mufridat (Letras Individuais);
- Como foi dito anteriormente certifique-se de pronunciar as letras da maneira Ma'ruf, isto é, com o tom e sotaque Árabe;
- Quando 2 ou mais letras são unidas e escritas, as suas formas mudam, usualmente a cabeça da letra é mantida e o corpo é omissos;
- As letras que quase idênticas, quando estiverem na forma composta, poderão ser identificadas a partir das alterações no número e nas posições dos pontos.

ت	ن	ب	ل	ا
ق	ف	س	ث	ي
ص	غ	ع	خ	ج
ك	ه	م	ظ	ض
كف طب	كث	كت	كب	لب
فل قل	ضل	صل	شل	سل
طن ظن	كن	كل	غل	عل

خذ	عد	حد	خذ	جد
ظر	طر	بر	حر	خر
شم	شم	يم	ته	نه
يغ	بع	بج	حج	حج
تس	يس	بس	قض	فص
حق	عق	سق	شق	فق
مو	هو	كو	قل	لك
ئي	ؤي	يي	تي	ني
فظ	ية	طة	نة	بة
هلك	حمد	عبد	بعد	بعد
سخط	فعة	حسن	ثمن	خطف
يلج	قتل	نصار	علق	خلق
سئل	جذت	نفس	بلغ	طبع
غبر	غير	خشای	شمس	هفت
بسع	شکر	ظلل	عسر	مطر

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 3

Harakát

- O plural do Harakat é **Harakát**. Zabr [↗], Zer [↘] e Pesh[↙] são conhecidos como o Harakát. O Zabr e o Pesh são encontrados por cima da letra, enquanto o Zer é encontrado por debaixo das letras;
- Uma letra que tem o Harakat é conhecida como Mutaharrik;
- O **Zabré** pronunciado por abrir a boca e aumentando o tom da voz, o **Zeré** pronunciado por diminuir o tom de voz e o **Peshé** pronunciado pelo balançar dos lábios;
- Recite o Harakát correctamente (na maneira Ma'ruf), sem prolonga-los ou encurtá-los incorrectamente;
- Se um Harakát ou Jazm (símbolo do Sukun) aparecer num 'Alif' então leia o como 'Hamzah' (ء);
- Se uma letra (ا) tiver Zabr ou Pesh nela será pronunciada profundamente, mas caso a letra (ا) tenha um Zer será pronunciada delicadamente.



س	س	ز	ز
ص	ص	ش	ش
ط	ط	ض	ض
ع	ع	ظ	ظ
ف	ف	غ	غ
ك	ك	ق	ق
م	م	ل	ل
و	و	ن	ن
ه	ه	هـ	هـ
يـ	يـ	يـ	يـ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 اَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 4

- Leia essa lição sem soletrar (Rawaa)
- Tome o cuidado de pronunciar o Harakát
- Faça uma aparente distinção entre as letras que são Qareeb-us-Saut, isto é, as letras que são muito parecidas.





بَاخْبِيرُ

Para tornar-se piedoso e firme quanto ao Sunnah recite, habitualmente, as palavras acima por exemplo quando estiver sentado, a andar, etc.

Os 5 níveis de Conhecimento

- (1) Silencio
- (2) Escutar com atenção
- (3) Lembrar-se do que escutou
- (4) Praticar de acordo com aquilo que aprendeu-se
- (5) Passar o conhecimento que obtiveste para os outros.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 5

Tanwin

- Dois Zabr[≈], Dois Zer[═] e Dois Pesh[፻] são chamados *Tanwin*. Qualquer letra com Tanwin é chamada Munawwan;
- Na prática, Tanwin é Nun Sákinah, que aparece no fim da palavra, é por essa razão que o Tanwin soa como Nun Sákinah, por exemplo: أُنْ = أُنْ , إِنْ = إِنْ ، أَنْ = أَنْ
- Soletre os exemplos de Tanwin da seguinte maneira: Meem dois zabr Man (مَنْ = مَنْ), Meem dois zer Min (مِنْ = مِنْ) Meem dois pesh Mun (مُنْ = مُنْ); Mán,Min,Mun مَا ، مِمْ ، مَمْ
- Por vezes depois de dois Zabr a letra ل ou a letra ي é escrita, quando são soletrados os exemplos não se faz menção destas (letras).



ض	ضَا	د	د	دَى
ق	قَا	ك	ك	گَا
ح	حَا	ه	هِ	ھَا
ع	عَا	ع	عِ	عَا
غ	غَا	خ	خِ	خَا
م	مَا	ب	بِ	بَا
ف	فَا	و	وِ	وَا
ن	نَا	ل	لِ	لَا
ج	جا	ر	رِ	رَا
ي	ئِي	ش	شِ	شَا

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 6

- Leia esta lição usando os dois métodos, isto é, **com ortografia** (soletração) e **sem ortografia**;
- Tome um cuidado especial para pronunciar correctamente o *Harakát*, *Tanwine* outras letras, particularmente o *Huruf Musta'liyah* (Letras que são lidas profundamente);
- Soletre as palavras como se segue: (كَافٌ) =Meem zabr Ma, (مَلِكٌ) Laam zer Li Mali (كَافٌ) Kaaf do pesh Kun, (مَلِكٌ) (كُنْ).

طبع	بلغ	يداك	صدق	خلق	نزل
ابل	كسب	ذكر	نظر	فعل	جعل
ربع	حرم	سدس	ثلث	صف	رسول
يلج	تجدد	تزد	ملك	خطف	حمد
حشر	كير	قمر	قرئ	سيل	قتل
قدري	طوى	هداي	عملا	مرضى	احدا
عنق	فتحة	ظلل	سخط	مسد	
كتب	اذن	لعب	غضب	صمدا	نفر
قترة	شجرة	سفرة	علقة	قردة	درجة

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 7

Huruf Maddah

- Este símbolo (‘) é conhecido como **Jazm**. A letra que tem um Jazm é conhecida como letra Sakin;
- A letra Sakin é lida com a letra Mutaharrik (letra com Harakat) que vem antes dela;
- Existem 3 *Huruf Maddah*, a saber: الف، وآو، يـا؛
- Quando tiver uma **Zabr** antes do **Alif**, então o **Alif** fica **Maddah**, por exemplo (بـا); Quando tiver um **Pesh** antes do **Wáu Sákinah** (وـا), então o **Wáu** se torna **Maddah**, por exemplo (بـوـا); Quando tiver um **Zer** antes do **Yaa Sákinah** (ـيـا), então o **Yaa** torna-se **Maddah** por exemplo (بـيـا);
- Pronuncie o *Huruf Maddah* prolongando na duração de um Alif, isto é 2 Harakát;
- Solete os exemplos da seguinte maneira: Ba Alif zabr Baa (بـا)، Ba Wáu pesh Boo(بـوـا)، Ba Yaa zer Bi (بـيـا).



ضِيُّ	ضُوْ	ضَا	صِيُّ	صُوْ	صَا
طِيُّ	طُوْ	طَا	طِيُّ	طُوْ	طَا
عِيُّ	عُوْ	غَا	عِيُّ	عُوْ	عَا
قِيُّ	قُوْ	قَا	فِيُّ	فُوْ	فَا
لِيُّ	لُوْ	لَا	كِيُّ	كُوْ	كَا
نِيُّ	نُوْ	نَا	مِيُّ	مُوْ	مَا
هِيُّ	هُوْ	هَا	وِيُّ	وُوْ	وَا
يِيُّ	يُوْ	يَا	إِيُّ	أُوْ	ا'

بَأَعْلَيْمٌ

Recite estas palavras 21 vezes (recite uma vez Durud Sharif antes e depois), depois sopre na água e beba, de estômago vazio, nas manhãs (ou dê para alguém beber) por 40 dias, a memória (da pessoa que beber dessa água) será reforçada.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 8

Khari Harakát

- *Kharay Zabr* (١), *Kharay Zer* (٢) e *Ultay Pesh* (٦) são conhecidos como *Khari Harakát*;
- Os *Khari Harakát* são considerados como sendo equivalentes ao *Huruf Maddah*, por isso os *Khari Harakát* são pronunciados do mesmo modo, isto é, eles são prolongados na duração de um Alif, que é o equivalente a 2 Harakát.
- Nesta lição, crie uma aparente distinção entre as letras que são Qareeb-us- Saut (letras que tem um som similar).



ع	ع	ع	أ-ع	أ-ع	أ-ع
ع	غ	ع	خ	خ	خ
م	م	م	ب	ب	ب
ف	ف	ف	و	و	و
ن	ن	ن	ل	ل	ل
ج	ج	ج	ر	ر	ر
ي	ي	ي	ش	ش	ش

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LICÃO 9

Huruf Lin

- Existem **2 Huruf Lin**: و e ئ;
 - Quando há um **Zabr** antes do **Wáu Sákinah**, o Wáu torna-se Lin por exemplo (جُوْ). Quando há um **Zer** antes do **Yaa Sákinah**, o torna-se **Yaa Lin** por exemplo (جَيْ).
 - Pronuncie o **Huruf Lin** suavemente e de forma correcta, **sem prolongar ou exagerar na ressonância (pausar repentinamente)**;
 - Soletre os exemplos como se segue: Ba Wau Zabr Bau (بُوْ) Ba Yaa zabr Bai (بَيْ).





الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 10

- Leia essa lição usando os dois métodos, isso é **com ortografia e sem ortografia** (soletração):
- Essa lição combina as lições anteriores, o Harakát, o Tanwin, o **Huruf Maddah**, o **Khary Harakát** e o **Huruf Lin**;
- Tome o cuidado especial para compreender, reconhecer e aplicar todas as regras, pronuncie todas as letras correctamente, especialmente as **Huruf Muta'liyah** (letras pronunciadas profundamente);
- Aquando da soletração dos exemplos certifique-se de juntar todas as letras com as que estão antes delas, por exemplo : soletre a palavra (مَوْضُوعَةٌ) como se segue: Meem Wau zabr Mau (دَاد) Wau pesh Doo (ضُوْدُو), Aain zabr Aá (ئَاءٌ), Taa dois pesh Tun (تُونْتُونْ) = (مَوْضُوعَةٌ).

قَالُوا	كَانُوا	ذلِكَ	هَذَا	صِرَاطٌ	قَالَ
بِهِ	نُوحِيَهُ	فِيهِ	قَوْلُ	سُوفَ	لَهُ
شَكُورًا	طَغَى	مَتَاعًا	عَذَابًا	بَيْنَ	لَيْسَ
حَيْلَ	قِيلَ	لَيْهُمْ	خَوْفٍ	دَاؤَدَ	غَفُورًا
مَابَا	صَوَابَا	عَلَيْهِ	إِلَيْهِ	رَسُولِهِ	رُسُلِهِ
خِتْمَهُ	مَقَامَهُ	مَحْفُوظٍ	رَسُولٍ	رَكْوَةً	صَلْوَةً
هَدَيْنَا	قَوْمِهِ	بَشِيرٍ	دِينُ	حَوْلٍ	لَوْحٍ
صُدُورٍ	عِيسَى مُوسَى	رَأْكُونَ	رَاهِدِينَ	بَيْنَنَا	
شَيْءٍ	مُنِيدَّا	مِيقَاتًا	قَوْمًا	قَوْلًا	أَوْيٍ
وَدْدُدُ	قُعُودُ	شُهُودُ	سُلَيْمَانَ	هَرُونَ	شَيْئًا
أَرَعَيْتَ	نُورَهُ	وَكِيلٍ	كَرِيمٍ	مَوْعِدَةً	يَوْمَئِيدٍ
عَزِيزٌ	سَمِيعٌ	مَوْعِدَةً	مَوْضُوعَةً	مَوْعِظَةً	أَفَرَأَيْتَ
لَشَيْءٍ	كَلِمَتٍ	سَمُوتٍ	غَيْبٍ	حَيْثُ	يَدِيْهِ
سَلْمٌ	كِتَبٍ	عِلْمٌ	مِهْدَادًا	بِإِيتَنَا	قُرْلِيشٌ
أَمْنُوَابِيْ	أَتُونِي	نُوحِيَهَا	أَوْحِيَنَا	أُوتَيَنَا	أُوذِيَنَا
وَلَا يُحِيطُونَ	فَلَا تَلُومُونِي	فَالَّذِي لَفَتَهُونِي	فَلَآتَمِيلُوا	فَلَدِيرُونَهَا	ثُدِيرُونَهَا

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 11

Sukun (Jazm)

- Como já aprendeste, este acento (’) é conhecido como **Jazm**, uma letra com o **Jazm** é descrita como sendo Sákin (letra imóvel);
- A letra com Jazm é lida com a letra Mutaharrik antes dela;
- Pronuncie sempre o **Hamzah Sákinah** (ئُ) com uma pequena ressonância (pausa repentina no fim);
- Existem 5 **Huruf Qalqalah** د, ج, ب, ط, ق que uma vez juntas são pronunciadas como (قُطْبُ جَدِّ) ;
- O significado da palavra Qalqalah é movimento, deve existir deslocação e movimento (dentro do Makhraj) quando se estiver a pronunciar essas letras de modo a que o som ecoe;
- Quando as **Huruf Qalqalah** são **Sákin** (têm Jazm nelas) **certifique-se de fazer-se claro o eco no som**;
- Nesta lição, certifique-se de tomar especial atenção quando estiver a pronunciar as **Huruf Qalqalah** e o **Hamzah Sákinah** (a letra Alif que carrega o Jazm), e, também tome especial atenção para distinguir as letras que tem um som similar.



آڭ	إڭ	اڭ	أڭ	إقۇ	اڭ	أقۇ	ڭ
آھ	إھ	اھ	أھ	إھ	اھ	أھ	ھ
آعُ	إاعُ	ااعُ	أاعُ	إاعُ	ااعُ	أاعُ	اعُ
آغُ	إاغُ	ااغُ	أاغُ	إاخُ	ااخُ	أاخُ	اخُ
آمُر	إامُر	اامُر	أامُر	إب	اب	أب	ب
آفُ	إافُ	اافُ	أافُ	اوُ		اوُ	وُ
آنُ	إنُ	انُ	آنُ	اولُ	الُ	آلُ	آلُ
آجُ	إاجُ	ااجُ	أاجُ	ازُ	ارُ	أرُ	رُ
	إايُ	ايُ	آيُ	أشُ	اشُ	آشُ	شُ

PRACTISE

بَلْ	مَنْ	عَنْ	إِنْ	قُلْ
قَدْ	ذُقْ	هُمْ	كُمْ	لَمْ
أَعْنَابًا	أَعْيُنْ	فَاعْفِدْ	مُسْتَطَرْ	إِصْطَبِرْ
فَافْرُقْ	أَبْوَابًا	مُدْهُنُونَ	نُطْفَةٌ	رَجْدَةٌ
فَاتْحٌ	جَمِيعًا	تَجْرِي	يُغْنِي	يُقْرِضْ
إِقْرَا	يُومُونَ مُؤْصَدَةٌ	يُومُونَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنِينَ
نَشَّا	يَشَّا	بِسْ	كَاسًا	شَانْ
إِذْهَبْ	أُخْرَى	أَحْيَا	يَبْحَثْ	إِشْرَ
أَحْضَرْتُ	نُشِرتُ	حُشِرتُ	إِرْكَبْ	أُشْدُدْ
يَظَاهِرُ	يُظْلِمُونَ	نُسِفتُ	فُرِجَتُ	طِمسَتُ
عَلَيْهِمْ	فَضْلِكَ	بَيْنَهُمْ	بَيْنَكُمْ	إِصْبِرْ
يَسْتَفْتِحُونَ	لَيْسَ تَبِيلْ	لَيْدِيْهِمْ	أَعْمَالَكُمْ	أَعْمَالَهُمْ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 12

Nuun Sákinah e Tanwin (Izhár e Ikhfá)

- O Nun Sákinah e Tanwin tem 4 regras: (1) *Izhár*, اِظْهَارٌ (2) *Ikhfá*, اِخْفَاءُ (3) *Idghám*, اِدْغَامٌ e (4) *Iqláb*, اِقْلَابٌ;
- (1) *Izhár*: Se qualquer letra do Huruf Halqiyah é encontrada depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então será aplicado o Izhár, ou seja, o som do Nuun será claro (A nasalização (ghunna) não será aplicada quando estiver a ser pronunciado o Nuun Sákinah ou o Tanwin). Existem 6 Huruf Halqiyah e estas são: ء, ح, ع, خ.
- (2) *Ikhfá*: Se for encontrada qualquer letra do Ikhfá depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então o Ikhfá será aplicado, isto é, a pessoa irá ler o Nuun Sákinah ou Tanwin com a nasalização (ghunna). Existem 15 Huruf Ikhfá e são elas: ك, ق, ف, ظ, ض, ص, ش, س, ز, ذ, د, ج, ث, ت.

Nota: As regras sobre o Idghám e o Iqláb são descritas no capítulo 14.



أَنْتَ	وَالْمُنْخِنَةُ	فَسَيِّدُنُغِضُونَ	وَانْحَرْ
مَنْضُودٍ	يَنْصُرُونَ	نُلْشِزُهَا	تَلْسُونَ
يَنْقُضُونَ	أَنْفِسُكُمْ	أَنْظَرْ	يَنْطِقُونَ
عَذْنِ تَجْرِي	خَيْرٌ تَجْلُودُهُ	عَذَّابًا أَلِيمًا	مِنْكُمْ
شِهَابٌ ثَاقِبٌ	قَوْلًا شَقِيلًا		بَلَدًا إِمَنًا
خَلْقٌ جَدِيدٌ	فَصَبْرٌ جَيِّلٌ		نُوحًا هَدَيْنَا
بَخْسٌ دَرَاهِمَ	كَاسَادٌ هَاقًا		جُرْفٌ هَارٌ
يَتِيهَا ذَامَقَرَبَةٌ	سِرَاعًا ذَلِكَ		سَمِيعٌ عَلِيهِ
يَوْمَئِذٍ زُرْقاً	صَعِيدًا ذَلِقًا		خُلْقٌ عَظِيمٌ
بَقْلَبٌ سَلِيمٌ	قَوْلًا سَدِيدًا		قَرْضًا حَسَنًا
عَذَابٌ شَدِيدٌ	بَأْسٌ شَدِيدٌ		مُلْقٌ حَسَابَيَةٌ

رَجَالٌ صَادُوا	عَمَلًا صَالِحًا	وَمَا غَيْرَكُمْ
مُسِفَرَةٌ ضَاحِكةٌ	عَذَابًا ضِعْفًا	قَلِيلَةٌ غَلَبَتْ
سَمُوتٌ طَبَاقًا	سَبَحَا طَوِيلًا	عَلَيْهِ خَيْرٌ
نَفْسٌ ظَلَمَتْ	سَحَابٌ ظُلْمَتْ	رَفْرِفٌ خُضُورٌ
ثَنَانًا قَلِيلًا	سُبْلًا فَجَاجًا	وَمَا فَسِيقَيْنَ
كِرَاماً كَاتِبِينَ	رَسُولٌ كَرِيمٌ	فَتْحٌ قَرِيبٌ

بَا سَيِّعْ

Aquele que recitar estas palavras 100 vezes diariamente, sem falar durante a recitação, e de seguida fazer um Dua' (súplica), إِنَّهُ لِلَّهِ عَزَّ ذَلِيلٌ, a sua súplica será aceite.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 13

Tashdid

- Este acento curvo (‘) é conhecido como ***Tashdid***. A letra que carrega o acento Tashdid é conhecida como letra **Mushaddad**;
- Leia a letra **Mushaddad** duas vezes. Será lida primeiro enquanto estiver a juntar com a letra **Mutahrik** que vem antes dela e depois será lida, com uma pequena pausa, com o seu próprio harakat;
- Ghunnah é sempre aplicado no Nuun **Mushaddah** e no Mim **Mushaddah**. Ghunnah significa tirar o som pelo nariz, ou seja, Nasalização. A duração do Ghunnah é igual a extensão de um Alif (duração de um Alif);
- Quando uma letra do **Huruf Qalqalah** é **Mushaddad**, pronuncie a letra **com mais força e com um eco enfatizado**;
- Se a primeira letra é **Mutahrik**, a segunda é **Sákin** e a terceira **Mushaddad**, então geralmente (não sempre) a letra **Sákin** não é lida e a letra **Mutahrik** é ligada à letra **Mushaddad**. Por exemplo: (عَبَدْتُمْ) será lida como (عَبَّدْتُمْ);
- Nessa lição, para além de exercitar o **Tashdid**, tome especial atenção em distinguir as letras com som similar.



أُصَّ	إِصَّ	أَصَّ	أُسَّ	إِسَّ	أَسَّ
أُضَّ	إِضَّ	أَضَّ	أُدَّ	إِدَّ	أَدَّ
أُقَّ	إِقَّ	أَقَّ	أُكَّ	إِكَّ	أَكَّ
أُحَّ	إِحَّ	أَحَّ	أُهَّ	إِهَّ	أَهَّ
أُخَّ	إِخَّ	أَخَّ	أُعَّ	إِعَّ	أَعَّ
أُمَّ	إِمَّ	أَمَّ	أُبَّ	إِبَّ	أَبَّ
أُفَّ	إِفَّ	أَفَّ	أُوَّ	إِوَّ	أَوَّ
أُنَّ	إِنَّ	أَنَّ	أُلَّ	إِلَّ	أَلَّ
أُجَّ	إِجَّ	أَجَّ	أُرَّ	إِرَّ	أَرَّ
أُيَّ	إِيَّ	أَيَّ	أُشَّ	إِشَّ	أَشَّ
إِيْ	إِنَا	إِنَّ	رَبِّهِ	رَبِّيُّ	رَبِّ
أَحَبَّ	حَبَّ	وَلَهَا	ثُمَّ	مِنْ	مِنَّا
شُحَّ	فِي الْحِجَّ	ثُجَّاجًا	الثَّاقِبُ	بِالْتَّقْوَىٰ	وَالْتَّيْنِ
وَالذِّكِيرَيْنَ	الدَّارِجَاتِ	مِنَ الدَّافِعِ	تَصَدِّقَ	صَدَّقَ	مُسَخَّرَاتِ
وَالصَّلَاحِيْنَ	نَفْقُصُ	وَالشَّامِسِ	فَسَلَيْسِرُهَ	نَزِلَ	الرَّحْمَنُ

وَالظَّاهِرُ	الظَّلَاقُ	وَالظَّلِيمُ	وَالظُّورُ	وَالظُّحْدِي	وَالظُّحْدِي
رَكَبَكَ	حَقٌّ	حَقَّتْ	يُوقَ	سُعْدَتْ	لِلظَّلَمِينَ
جَذَّتْ	مُسَمِّيٌّ	فَامُهَةٌ	أُمَّةٌ	مِهَّا	وَالذِّينَ
يَذَّكِرُ	سُيْرَتْ	مَطَهَرَةٌ	كُورَتْ	وَالنَّجِيْعُ	وَالنِّشَاطُ
شَرِّالنَّفَثَتْ	عَلَى النَّبِيِّ	مُدَّثِّرُ	مُزَقْلُ	ذَرِيْتَهُ	لِيَدَبَرُوا
أَنَّالظَّانَ	مَدَالظَّلَنَ	إِنَّالظَّانَ	يَزَكِيٌّ	عِلْيَوْنَ	
بَسَطَتْ	أَحَطَّتْ	رَبُّ السَّمَاوَاتِ		يُحِبُّ التَّوَالِيْنَ	
إِذْذَهَبَ	قَدْذَخَلُوا	إِذْظَلَمُوا	عَبَدُتُهُ	قَدْتَبَيْنَ	نَخْلُقَكُمْ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 14

Nuun Sákinah e Tanwin (Idghám e Iqláb)

- (3) **Idghám:** Se for encontrada qualquer letra do Huruf Yarmalún depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então será aplicado o Idghám, sem ghunnah (nasalização) nas letras 'ل', 'ر' e com ghunnah nas 4 letras restantes. Existem 6 letras no Huruf Yarmalun a saber: ن, و, ل, م, ر, ي
- (4) **Iqláb:** Se a letra ب for encontrada depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então aplique o Iqláb, isto é, modifique o Nuun Sákinah ou Tanwin em Miim e aplique o Ikhfá (pronuncie usando a nasalização);

- Soletre os exemplos do Idghám da seguinte maneira: (من يَقُولُ) Meem Nuun Yaa zabr Mayien (من), Yaa Zabr Ya = Mayien Yaa (مني), Qaaf Wau pesh Quu (فُون), Mayien Yaqu (مني), Laam pesh (لُون);
- Soletre os exemplos de Iqláb da seguinte maneira: Meem Nuun Zer Min (من) Ba Aain Zabrabaa, (بعن) Daal Zer Di (دِن) (من بعدي).

مِنْ وَلِيٌّ	مِنْ يَوْمِ	مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ	مِنْ يَقُولُ
مِنْ نُطْفَةٍ	مِنْ نَصِيرٍ	مِنْ مِثْلِهِ	مِنْ مَشَهِداً
يَكُنْ لَّهُ	مِنْ لَدُنْهُ	مِنْ رَبِّهِمْ	مِنْ رَبِّكَ
وُجُوهًاً وَمِنْ	هُدَى وَذِكْرِي	رَجُلٌ يَسْعَى	كِتَابًا يَلْقَاهُ
خَلْقٍ نُعِيدُهَا	حَظَةٌ تَغْرِيكُمْ	سَرَاجًا مُنِيرًا	بِرَحْمَةِ مِنْهُ
وَيْلٌ لِّكُلِّ	مُصَدِّقًا لِّهَا	رَعُوفٌ رَحِيمٌ	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ
لَيْلَيْلَانَ	أَنْبِئُهُمْ	مِنْ بَقِيلَهَا	مِنْ بَعْدِ
كَرَامٌ بَرَّةٌ	جَنَّةٌ بَرْبُوتٌ	خَيْرٌ أَصِيرًا	قَوْلًا بَلِيغًا
صَحْبُكُمْ	حَلٌّ بِهَذَا		

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 15

As regras do Miim Sákinah

- O Miim Sákinah possui 3 regras: (1) *Idghám Shafawi* (ادغام شفوي) (2) *Ikhfá Shafawi* (اخفاء شفوي) (3) *Izhár Shafawi* (اظهار شفوي);
- (1) *Idghám Shafawi*: Se depois do Miim Sákina aparecer um **outro Miim**, então o Idghám Shafawi será aplicado (com ghunnah) no Miim Sákinah;
- (2) *Ikhfá Shafawi*: Se depois do Miim Sákinah aparecer a letra ب, então será aplicado o Ikhfá Shafawi (Ghunnah) no Miim Sákinah;
- (3) *Izhár Shafawi*: Se depois da letra Miim Sákinah aparecer qualquer letra, **excepto as letras ب ou م**, então aplicar-se-á o Izhár Shafawi no Miim Sákinah, isto é, aqui não é feito o Ghunnah (Nasalização).

هُمْ فِيهَا	كُنْتُ خُبِيْهِ	الْحُوتَّ	أَنْتُمْ مُظْلِمُونَ
أَمْضَى	تَاتِهِمْ بِإِيْتَةٍ	وَالْأَمْرُ	وَلَكُمْ فَاكِسْبِتُمْ
وَأَمْطَرَنَا	عَلَيْكُمْ بُوْكِيلٌ	لَمْ يَلِدْ	أَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ
الْحُذْشَرُخ	تَرْمِيْهُ حِجَارَةً	لَكُمْ دِيْنُكُمْ	فَهُمْ مُقْهَوْنَ
أَمْصَبَرَنَا	وَمَاهُهُ بِمُؤْمِنِينَ	وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا	وَهُنْ مُعْرِضُونَ
عَلَيْهِمْ خَغَصَبٌ	بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ	ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ	لَهُمْ مِنَ الْحُسْنَى

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 16

Tafkhim e Tarqiq

- O significado de Tafkhim é pronunciar a **letra profundamente** e o significado de Tarqiq é pronunciar a **letra delicadamente** (é o oposto do Tafkhim);
- As 3 letras, ا, ر, ل, por vezes são lidas profundamente e outros casos são lidas delicadamente;
- **Alif:** O Alif será lido com boca cheia se for precedido por uma letra que é pronunciada profundamente e o Alif será lido delicadamente se for precedido por uma letra que é pronunciada levemente;
- **Laam:** Se a letra anterior ao Laam do Ism-ul-Jalálat, isto é a palavra (الله) (Omnipotente) tiver um Zabr ou um Pesh, então o Laam será pronunciado com Tafkhim e, se a letra anterior ao Laam da palavra (الله) (Omnipotente) tiver um Zer, então o Laam será pronunciado com Tarqiq;
- **Casos em que a letra ر é pronunciada profundamente:**
 - Quando o Raa tiver Zabr ou Pesh;
 - Quando o Raa tiver dois Zabr ou dois Zer;
 - Quando o Raa tiver o Khara Zabr ou um Ulta Pesh;
 - Quando a letra anterior ao Raa Sákinah tiver Zabr ou Pesh;
 - Quando existir um Áridhi Zer (Zer Temporário) antes do Raa Sákinah;
 - Quando tiver um Zer na palavra² anterior (antes do Raa Sákinah);
 - Quando depois de um Raa Sákinah aparece, na mesma palavra, qualquer letra do Huruf Musta'liyah.
- **Casos em que a letra Raa é pronunciada delicadamente:**
 - Quando existe um Zer (forma normal) ou dois Zer sobre o Raa;
 - Quando existe um Ásli Zer (Zer original) antes do Raa Sákinah na mesma palavra;
 - Quando existe um Yaa Sákinah antes do Raa Sákinah.

²O Zer aparece antes do Raa Sákinah, mas não na mesma palavra (está sobre a última letra da palavra anterior).

Harakat Temporário: No sagrado Qur'an existem algumas palavras que começam com a letra Alif, que não contém nenhum Harakat, então qualquer Harakat que que aplicares será temporário. Por exemplo: na palavra (الله) o Zer é temporário.

مَفَازًا	فَالَا	كَانَ	سِرَاجًا	صِرَاطٌ	قَالَ
طَعَامٍ	غَاسِقٍ	عَابِدٌ	خَالِدًا	تَابُوا	طَالِبٌ
هُوَاللهُ	هُوَاللهُ	إِنَّاللهَ	فَاللهُ	وَاللهُ	اللهُ
بِسْمِاللهِ	بِاللهِ	لِللهِ	قَالُوا اللَّهُمَّ	رَسُولُاللهِ رَضِيَ اللَّهُعَنْهُ	
صَلَاوةً	عَلٰى	إِنَّالَّذِينَ	إِلَّاالَّذِينَ	مَأْوَلُهُمْ	قُلِ اللَّهُمَّ
أَجْرٌ	أَجْرًا	أَكْثَرٌ	رُزْقُوا	آلَهُتَرَ	رَجُلٌ
إِرْجَعُ	يُرِزَّقُونَ	تُرْجَعُونَ	أَمْصَبَرَنَا	عَرْشٌ	إِبْرَاهِيمَ
إِنِ ارْتَبَّمُ	رَبِّا إِرْجَعُونَ	رَبِّا إِرْحَمَهُمَا	إِرْكَعُوا	إِرْجَعَيْ	إِرْجَعُوا
وَالنَّهَارِ	فِي قِرْطَاسٍ	مِرْصَادٍ	فِرْقَةٌ	كُلُّ فِرْقٍ	آمِهِرَاتَابُوا
نَذِيرٌ	خَيْرٌ	قُمْفَانِذَرٌ	فَاصِبَرْ	أَمْدٌ	رِجَالٌ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 17

Maddát

- O significado de Madd é alongar. Existem 2 razões para o Madd: (1) Hamzah (ء) e (2) Sukun (ء);
- Existem 6 tipos de Madd:
 - (1) *Muftassil*, (2) *Munfassil*, (3) *Lázim*, (4) *Lin-Lázim*,
 - (5) *Áridhe* (6) *Lin-Áridh*;
- (1) **Madd Muftassil:** Se depois da **letra de Maddah** aparecer a letra **Hamzah** na mesma palavra, então o Madd Muftassil irá ocorrer. Ex: (جَائِي);
- (2) **Madd Munfassil:** Se depois da **letra de Maddah** aparecer o **Hamzah** na palavra seguinte, então o Madd Munfassil irá ocorrer. Ex: (فِي أَنْفُسِكُمْ);
- Quando estiver a ler o **Madd Munfassil** e o **Madd Munfassil** prolongue até 2, $2\frac{1}{2}$ ou 4 durações de um Alif;
- (3) **Madd Lázim:** Se depois da **letra de Maddah** aparecer um **Sukun Ásli** (ء ؤ ئ ؔ), então o **Madd Lázim** irá ocorrer. Ex: (جَانِي);
- (4) **Madd Lin-Lázim:** Se depois da **letra de Lin** aparecer um **Sukun Ásli** (ء), então o **Madd Lin-Lázim** irá ocorrer. Ex: (عَيْنِي);
- Quando estiver a ler o **Madd Lázim** e o **Madd Lin-Lázim** prolongue até 3,4 ou 5 durações de um Alif;
- (5) **Madd Áridh:** Se depois da **letra de Maddah** aparecer um **Sukun Áridh** (isto é, a letra torna-se Sákin devido ao Waqf (ter que pausar), então o Madd Áridh irá ocorrer. Ex: (مُسْلِمُونْ);
- (6) **Madd Lin-Áridh:** Se depois da **letra de Lin** aparecer um **Sukun Áridh** (isto é, a letra torna-se Sákin devido ao Waqf), então o Madd Lin-Árdh irá ocorrer. Ex: (شَفَّيْنِي);
- Quando estiver a ler o **Madd Áridh** e o **Madd Lin- Árdh** prolongue até 3 durações de um Alif;

- Soletre os exemplos de Maddát da maneira que se segue: (Jeem Ya Zer Jii Hamza Zabr Aa) جي (Jeem Ya Zer Jii,) حمزة (Hamza Zabr Aa). (ضاءً), Daad Alif Laam Zabr (ضاءً) Laam Do Zabr (لاءً).

حَدَائِقَ	أُولَئِكَ	سِيَّرَاتٍ	وَالْمَعَادُ	جَاهَىٰ	جَاءَ
هَوْلَاءُ	يَارْضُ	قَالُوا مَنَا	بِهَا أَنْزَلَ	أَوْلَيَاءُ	قُرْبَاءُ
إِلَذَّاكَرِينَ	إِلَئَنَ	دَابَّةٌ	ضَالًاً	يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ	
وَالصَّفَتِ	الْحَاقَةُ	كَافَةٌ	أَتَحَاجُونِي	مُدَهَّمَتِنِ	جَانٌ
وَلَا الصَّالِيْنَ	أَنْ يَتَمَاسَا	يُحَادُونَ	تَحْضُونَ	وَحَاجَةٌ	حَاجُوكَ
قُرْيَشٌ	خَوْفٍ	رَبِّ الْعَلَمِيْنَ	يَسَّارُونَ	يَأْوِي الْأَلْبَابِ	

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعُلَمَيْنَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 18

Huruf Muqatta'at

- O Huruf Muqatta'at aparece no início de alguns Surahs do sagrado Qur'an;
- Leia as letras separadamente prolongue-as de acordo com a duração definida e aplique nasalização (Ghunnah) quando aparecer o Ikhfá e Idgám;

➤ Existem 2 formas de ler (1) Wasl (junção) e (2) Waqf (Pausa).

طه طاهَا	نَّ نُونٌ	قَ قَافٌ	صَ صَادٌ
الْرَّ أَلْفُ لَامُ رَاءٍ	حَمَّ حَامِيَّةٍ	طَسَ طَاسِيَّنٍ	يَسَّ يَاسِيَّنٍ
عَسْقَ عَيْنٌ سِيَّنٌ قَافٌ	حَمَّ حَامِيَّةٍ	الْمَرَّ أَلْفُ لَامُ مِيَّمٍ رَاءٍ	الْقَ أَلْفُ لَامُ مِيَّمٍ
كَهْبَ عَصَّ كَافٌ هَاءِ عَيْنٌ صَادٌ	الْحَمَّ اللَّهُ أَلْفُ لَامُ مِيَّمٍ اللَّهُ	الْتَّصَّ أَلْفُ لَامُ مِيَّمٍ صَادٌ	طَسَّهَ طَاسِيَّنٌ مِيَّمٍ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعُلَمَاءِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 19

Za-id Alif (أ)

➤ Em algumas palavras do sagrado Qur'an existe um círculo () por cima do Alif, este tipo de Alif é conhecido como 'Za-id Alif' e não deve ser pronunciado.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴿١٥٦﴾	أَفَإِنْ مِثْ ﴿٣٣﴾	أَفَإِنْ قَاتَ ﴿٣٣﴾	أَنَا (برج)
مَلَائِيْه (برج)	لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ ﴿٢٨﴾	لِشَاءِ ﴿٢٣﴾	لَا إِلَهَ إِلَّا جَهَنَّمُ ﴿٢٤﴾
لَا أَنْتُمْ ﴿١٣﴾	لَا أَذْبَحَنَّهُ ﴿١٩﴾	وَلَا أَوْضَعُوا ﴿١٥﴾	أَنْ تَبُوءُ ﴿٢٩﴾
وَنَهُودًا ﴿٣٨﴾	شَهُودًا ﴿٣٠﴾ العنكبوت ﴿٥١﴾	وَمَلَائِيْهُ ﴿٨٣﴾	مِنْ نَبَائِي ﴿٣٣﴾
لَيَرِبُّوْنِي ﴿٣٩﴾	لَنْ تَدْعُوا ﴿١٥﴾	لِتَتَلَوَّ ﴿١٣﴾	إِنْ تَكُونُوْدًا ﴿٢٨﴾
قَوَارِيْرًا ﴿١٦﴾	سَلَسِلًا ﴿٢٩﴾	وَنَبِلُّوْنِ ﴿٣١﴾	لَيَلِبُّوْنِ ﴿٣﴾

➤ Nas seis palavras abaixo **não pronuncie Alif** com o acento (“ ”) durante o **Wasl** (recitação contínua), **mas sim** quando estiver a fazer o **Waqf** (pausa).

أَنَا (برج)	قَوَارِيْرًا (پیر) ﴿١٦﴾	السَّيِّدَلَا ﴿٢٧﴾	الرَّسُولَا ﴿٦٦﴾	الْظَّانُونَا ﴿١٠﴾	لَكِنَّا ﴿٢٨﴾
----------------	----------------------------	-----------------------	---------------------	-----------------------	------------------

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 20

Regras Variadas

- Izhár Mutlaq: Nas 4 palavras a seguir uma letra do Huruf Yarmalun aparece, na mesma palavra, depois do Nuun Sákina . Idghám não irá ocorrer, mas sim Izhár Mutlaq – a nasalização (**Ghunnah**) também não irá ocorrer.



- Saktah: Parar o som por momentos e depois continuar a ler sem parar a respiração é chamado Saktah, isto é, o som deve parar enquanto a pessoa contém a respiração. O Saktah é wájib (necessário) nos 4 exemplos a seguir:



- ص**: No sagrado Qur'an existem 4 palavras que tem a letra ص, mas vem com uma pequena por cima dela, os detalhes sobre como pronunciar estas palavras são os seguintes: No exemplo (1) e (2) apenas leia o ص, no exemplo (3) é permitido ler tanto ص como o س e, no exemplo (4) apenas leia o ص.



- **Tas-hil:** O Significado de Tas-hil é **fazer suave**, isto é, **pronunciar o segundo Hamzah com um tom suave**. No sagrado Qur'an há só uma palavra em que o Tas-hil é wájib;
- **Imálah:** A inclinação do som do Zabr para o do Zer e do som do Alif para o do Yaa é conhecido como Imálah. **O Raa do Imálah é pronunciado “Reir” ao invés de “Rii”.**
- Soletre os exemplos de Imálah como se segue: (رَأْ) (مَجْ) Zabr (مِيم جِيم) de Imálah (رَأْ) (مَجْ) Zabr (مَجْهَا).
- نَسْ بِعْدَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ Nesta palavra não pronuncie o Alif anterior ao Laam, assim como o Alif a seguir ao Laam ao invés disso leia o Laam com um Zer.



الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 21

Waqf

- **Waqf:** O significado de Waqf é **parar ou pausar**, isto é qualquer que seja a palavra em que fizeres o Waqf, tens que parar a voz e a respiração na última letra desta palavra;
- Se na **última letra da palavra** aparecer um **Zabr**, **Zer**, **Pesh**, **dois Zer** ou **dois Pesh**, **Khara Zer** ou um **Ulta Pesh**, então trate essa **última letra** como Sákin **quando aplicares o Waqf**;
- Se na **última letra da palavra** aparece **dois Zabr**, então trate-a (leia como se) como um **Alif** quando aplicares o Waqf;

- Se a última letra da palavra for o Taa circular ة, então não importa que harakat ou Tanwin ela tem pronuncie como se fosse a letra ئ (aquele que é pronunciada da parte inferior da garganta), quando aplicares o Waqf;
- Quando estiver a aplicar o Waqf não altere o Khara Zabr, Huruf Maddah ou qualquer letra Sákin;
- No caso de aplicar o Waqf numa letra *Mushaddad* o *Tashdid* irá permanecer, mas o harakat tornar-se-á menos aparente;
- **NuunQutni:** Se depois de Tanwin aparecer um Hamzah Wasli (um Alif de junção), então aquando de uma leitura com Wasl (sem pausa) o Hamzah Wasli será ignorado e o Nuun Sákinah do Tanwin será dado um Zer, geralmente é escrito um Nuun pequeno (para indicar essa mudança) conhecido como Nuun Qutni;
- **Sinais de Waqf:** Os detalhes sobre alguns sinais de Waqf são listados abaixo:
- **O:** Este é o Waqf Taam e representa o término de um Áyat (verso do sagrado Qur'an), aqui deves parar;
- **م:** Este é o sinal de Waqf Lázim, aqui definitivamente deves parar;
- **ط:** Este é o sinal de Waqf Mutlaq, é melhor que se pare aqui;
- **ج:** Este é o sinal de Waqf Já-iz, aqui é bom parar, mas também é permitido continuar;
- **ز:** Este é o sinal de Waqf Mujawwaz, é permissível parar aqui, mas o melhor é continuar;
- **ص:** Este é o sinal de Waqf Murakhkhas, aqui deves continuar a ler;
- **ل:** Se o sinal ل estiver escrito por cima do Áyat, então há uma diferença de opinião sobre se deve-se ou não parar, mas se o ل estiver escrito sem o sinal de Áyat então não faça pausa;
- **I'áda:** Recitar, depois de aplicar o Waqf, fazendo junção do que terminou e que se segue é chamado I'áda.



بِأَمْرِهِ	عِبَادَةٌ	بِهِ	بَرْقٌ	قَدِيرٌ	لَهُوٰ
بِأَمْرِهِ	عِبَادَةٌ	بِهِ	بَرْقٌ	قَدِيرٌ	لَهُوٰ
نِيَّا	عِلْمًا	الْفَالَا	مَوَازِينٌ	أَخْلَدَهُ	رَبَّهُ
نِيَّا	عِلْمًا	الْفَالَا	مَوَازِينٌ	أَخْلَدَهُ	رَبَّهُ
فَتَرَضَى	مِنَ الْأُولَى	وَتَوَلَّى	جَارِيَةٌ	رَقَبَةٌ	قُوَّةٌ
فَتَرَضَى	مِنَ الْأُولَى	وَتَوَلَّى	جَارِيَةٌ	رَقَبَةٌ	قُوَّةٌ
قَوْلٌ	تَهَتَّدُوا	فِيهَا	فَحَدِثُ	فَارَغَبُ	وَأَخْرُ
قَوْلٌ	تَهَتَّدُوا	فِيهَا	فَحَدِثُ	فَارَغَبُ	وَأَخْرُ
مُنِيبٌ أَدْخُلُوهَا	شَيْبَا السَّماءُ				خَيْرٌ الْوَصِيَّةُ
مُنِيبٌ أَدْخُلُوهَا	شَيْبَا السَّماءُ				خَيْرٌ الْوَصِيَّةُ
خَيْرًا الَّذِي	قَدِيرٌ الَّذِي				مُبِينٌ اقْتَلُوا
خَيْرًا الَّذِي	قَدِيرٌ الَّذِي				مُبِينٌ اقْتَلُوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 أَمَّا بَعْدَ فَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

LIÇÃO 22

Salah

- Leia essa lição tanto por **soletrar**, como por **ler fluentemente**;
- Tome um cuidado especial nessa lição para aplicar todas as regras aprendidas nos capítulos anteriores, certifique-se de distinguir as letras que soam similares. Lembre-se! Se não for feita distinção entre as letras e o sentido mudar, então o Salah não será válido.

‣ Takbeer Tahreemah:	اللَّهُ أَكْبَرُ
‣ Sana:	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اسْمُكَ وَتَبَارَكَ شَيْءُكَ وَعَالَى جَدَّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ
‣ Ta'awwuz	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ
‣ Tasmiyyah:	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
‣ Sura-tul-Fatiha:	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ لَا يُغْضُبُ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالُّونَ أَمِينٌ
‣ Sura-tul-Ikhlas:	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ
‣ Tasbih-Ruku':	سُبْحَنَ رَبِّ الْعَظِيمِ
‣ Tasmee':	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ
‣ Tamheed:	رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ
‣ Tasbih - Sajdah:	سُبْحَنَ رَبِّ الْأَعْلَمِ
‣ Tashahud:	أَتَشْهِدُ أَنَّ اللَّهَ وَالصَّلَوةَ وَالطَّيِّبَاتَ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الثَّقِيلُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّلِيْعِينَ أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿ Durood Ibraheemi: ﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَّعَلَى الْأَلْفِيْنِ مِنْ أَصْلَيْتَ
 عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى الْأَلْفِيْنِ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ
 وَعَلَى الْأَلْفِيْنِ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ وَعَلَى الْأَلْفِيْنِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى الْأَلْفِيْنِ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

﴿ Dua'a Masoorah ﴾

اللَّهُمَّ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذِرَيْتِي طَهَّرْنِي
 رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

﴿ Salam: ﴾

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

﴿ Du'a Qunoot ﴾

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ
 وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُشْرِنِي عَلَيْكَ الْخَيْرُ وَنَشْكُرُكَ وَلَا نُكْفُرُكَ وَنَخْلُعُ
 وَنَتَرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَإِلَيْكَ
 نَسْعِي وَنَحْفِدُ وَنَرْجُوا رَحْمَتَكَ وَنَخْشِي عَذَابَكَ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكُفَّارِ مُلِحٌّ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَهْنَوْا صَلَوةً
 عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا وَسَلِّمُوا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ مَعِنَ الْجُودِ وَالْكِرَمِ وَالْهُوَ بَارِكُ وَسَلِّمُ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

Perguntas e Respostas

Pergunta: Quantos Huruf Mufridat existem? (**Lição 1**)

Resposta: Existem 29 Huruf Mufridat.

Pergunta: O que são os Huruf Musta'liyah e quais são? (**Lição 1**)

Resposta: Existem 7 Huruf Musta'liyah e eles são: ح, ص, ض, ط, ظ, غ, ق.

Pergunta: Como é que os Huruf Musta'liyah são pronunciados e qual é a sua forma combinada? (**Lição 1**)

Resposta: Huruf Musta'liyah são sempre pronunciados profundamente, com a boca cheia, a sua forma combinada é (خُصْ ضَغْطٌ قِطْلٌ).

Pergunta: A que se refere o termo Harakát? (**Lição 3**)

Resposta: Zabr, Zer e Pesh são conhecidos como Harakát.

Pergunta: Como é que se deve pronunciar o Harakát? (**Lição 3**)

Resposta: O Harakát deve ser recitado sem prolongar demasiado e evitando o encurtamento incorrecto.

Pergunta: O que é Tanwin?

Resposta: Dois Zabr, Dois Zer e Dois Pesh são conhecidos como Tanwin. Tanwin é um Nuun Sákinah que aparece no fim da palavra, por esse motivo o Tanwin soa como um Nuun Sákinah (**Lição 4**).

Pergunta: Quantos Huruf Maddah existem e quais são? (**Lição 7**)

Resposta: Os **Huruf Maddah** são 3, a saber: ل, و, ي.

Pergunta: Quando é que o ل, و, ي se tornam Maddah? (**Lição 7**)

Resposta: Se antes do Alif tiver um Zabr, então o Alif tornar-se-á **Maddah**; se antes do Wáu Sákinah tiver um Pesh, então o Wáu tornar-se-á Maddah; e se antes do Yaa Sákinah tiver um Zer, então o Yaa tornar-se-á Maddah.

Pergunta: Como é que deves pronunciar o Huruf Maddah? (**Lição 7**)

Resposta: Pronuncias o Huruf Maddah prolongando-os na duração de um Alif ou seja, 2 Harakát.

Pergunta: A que se refere o Khari Harakát? (**Lição 8**)

Resposta: Kharay Zabr, Kharay Zer e Ultay Pesh são conhecidos como Khari Harakát.

Pergunta: Como deve ser pronunciado o Khari Harakát? (**Lição 8**)

Resposta: O Khari Harakát é pronunciado da mesma maneira que o Huruf Maddah, prolongando-os na duração de um Alif, isto é 2 Harakát.

Pergunta: Quais são Huruf Lin e quantos existem? (**Lição 9**)

Resposta: Huruf Lin são 2: ﻭ, ﻯ.

Pergunta: Como é que deves pronunciar o Huruf Lin? (**Lição 9**)

Resposta: Deves ler o Huruf Lin delicadamente, sem prolongar e sem pausar repentinamente.

Pergunta: Quando é que o Wáu torna-se Lin e quando é que o Yaa torna-se Lin? (**Lição 9**)

Resposta: Quando tiver um Zabr depois do Wáu Sákinah, o Wáu se tornará Lin e quando tiver um Zabr depois do Yaa Sákinah, o Yaa se tornará Lin.

Pergunta: Qual é o significado de Qalqalah? (**Lição 11**)

Resposta: O significado de Qalqalah é movimento, por outras palavras, quando são pronunciadas estas letras (Huruf Qalqalah), ocorre um movimento na origem causando um eco do som.

Pergunta: Quantos Huruf Qalqalah existem, quais são e qual é a sua forma combinada? (**Lição 11**)

Resposta: Existem 5 letras do Qalqalah que são: ﻖ, ﻁ, ﻪ, ﻮ, ﻱ, sendo que a sua forma combinada é pronunciada como: ﻖُطْبَ جِلْ).

Pergunta: Quando é que o Qalqalah (o som do eco) será expressado claramente? (**Lição 11**)

Resposta: Quando qualquer das letras do Qalqalah tiver um Sákin, então o Qalqalah será claramente expressado.

Pergunta: Se uma letra Qalqalah for Mushaddad (tiver Tashdid), então deverá ser pronunciada? (**Lição 11**)

Resposta: Quando as letras do Qalqalah tiverem Tashdid, então deverão ser pronunciadas com mais ênfase.

Pergunta: Como deverá ser pronunciado o **Hamzah Sákinah**? (**Lição 11**)

Resposta: Pronuncie, sempre, o Hamzah Sákinah com uma pequena ressonância.

Pergunta: Quantas regras em volta do **Nuun Sákinah** e **Tanwin** existem e quais são? (**Lição 12**)

Resposta: Existem 4 regras em volta do Nuun Sákinah e Tanwin, que são: **Izhár, Ikhfá, Idghám e Iqláb**.

Pergunta: Em que consiste a regra **Izhár**? (**Lição 12**)

Resposta: Se aparecer qualquer letra do Huruf Halqi depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então o Izhár será aplicado (será feita a leitura delicada), isto é, não se fará a nasalização quando for lido o Nuun Sákinah ou o Tanwin.

Pergunta: Quantas Huruf Halqi existem e quais são? (**Lição 12**)

Resposta: Existem 6 Huruf Halqi, que são: ئ, ؽ, ػ, ؼ, ػ و ػ.

Pergunta: Em que consiste a regra **Ikhfá**? (**Lição 12**)

Resposta: Se aparecer qualquer letra do **Huruf Ikhfá** depois do Nuun Sákinah e do Tanwin, então o Ikhfá será aplicado, isto é, o Nuun Sákinah ou o Tanwin será pronunciado com nasalização.

Pergunta: Quantas letras do Huruf Ikhfá existem e quais são? (**Lição 12**)

Resposta: O Huruf Ikhfá tem 15 letras, são elas: ئ, ؽ, ػ, ؼ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ, ػ و ػ.

Pergunta: O que significa **Tashdid** e como é que se chama a letra que tem o acento de Tashdid? (**Lição 13**)

Resposta: O acento curvo (ﺭ) é conhecido como Tashdid e qualquer letra que tiver o acento Tashdid é chamada letra **Mushaddad**.

Pergunta: O que irá ocorrer no Nuun Mushaddadah e Miim Mushaddadah? (Lição 13)

Resposta: Será sempre aplicado o Ghunna no Nuun Mushaddadah e no Miim Mushaddadah.

Pergunta: O que é Ghunna e qual é a sua duração? (Lição 13)

Resposta: Ghunnah é nasalização (puxar pelo som usando o nariz) e a sua duração é equivalente a duração de um Alif.

Pergunta: Como é que deve ser pronunciada a letra Mushaddad? (**Lição 13**)

Resposta: A letra Mushaddad será lida duas vezes, primeiro será lida aquando da junção com a letra Mutaharrik que a antecede e depois será lida, com alguma pausa, com o seu próprio Harakat.

Pergunta: Em que consiste a regra Idghám? (Lição 14)

Resposta: Se aparecer qualquer letra do Huruf Yarmalun depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então será aplicado o Idghám sem Ghunnah (nasalização) para as letras ‘Raa’ e ‘Laam’ e com Ghunnah para as 4 letras restantes.

Pergunta: Quantos Huruf Yarmalun existem e quais são? (Lição 14)

Resposta: Existem 6 letras no Huruf Yarmalun a saber: ن، و، ل، م، ر، ی

Pergunta: Em que consiste a regra Iqláb? (Lição 14)

Resposta: Se a letra ψ for encontrada depois do Nuun Sákinah ou Tanwin, então o Iqláb será aplicado, isto é, modifique o Nuun Sákinah ou Tanwin em Miim e aplique o Ikhfá (pronuncie usando a nasalização);

Pergunta: Quantas regras estão relacionadas com o Miim Sákinah e quais são? (Lição 15)

Resposta: O Miim Sákinah possui 3 regras: (1) Idghám Shafawi, (2) Ikhfá Shafawi, (3) Izhár Shafawi;

Pergunta: Em que consiste a regra Idghám Shafawi? (Lição 15)

Resposta: Se depois do Miim Sákina aparecer um outro Miim, então o Idghám Shafawi será aplicado (com ghunnah) no Miim Sákinah.

Pergunta: Em que consiste a regra Ikhfá Shafawi? (Lição 15)

Resposta: Se depois do Miim Sákinah aparecer a letra ﷺ, então será aplicado o Ikhfá Shafawi (Ghunnah) no Miim Sákinah

Pergunta: Em que consiste a regra Izhár Shafawi? (Lição 15)

Resposta: Se depois da letra Miim Sákinah aparecer qualquer letra, **excepto as letras ﷺ ou ﻢ**, então aplicar-se-á o Izhár Shafawi no Miim Sákinah, isto é, aqui não é feito o Ghunnah (Nasalização).

Pergunta: O que significam as palavras Tafkhim e Tarqiq? (Lição 16)

Resposta: O significado de Tafkhim é pronunciar a letra profundamente e o significado de Tarqiq é pronunciar a letra **de leve** (delicadamente).

Pergunta: Quando é que pronuncia-se o Laam do Ism-ul-Jalálat, isto é da palavra Allah, profundamente e quando é que o pronuncia delicadamente? (Lição 16)

Resposta: Se a letra anterior ao Laam na palavra (اللّٰهُ) (Omnipotente) tiver um Zabr ou um Pesh, então o Laam será pronunciado profundamente e, se a letra anterior a ele tiver um Zer, então o Laam na palavra (اللّٰهُ) (Omnipotente) será pronunciado delicadamente.

Pergunta: Quando é que o Alif será pronunciado **profundamente** e quando é que será pronunciado **delicadamente**? (Lição 16)

Resposta: O Alif será lido profundamente se estiver a suceder uma letra que é pronunciada profundamente e o Alif será lido delicadamente se estiver a suceder uma letra que é pronunciada levemente.

Pergunta: Em que casos o Raa será pronunciado profundamente? (Lição 16)

Resposta:

- Quando o Raa tiver Zabr ou Pesh;
- Quando o Raa tiver dois Zabr ou dois Zer;
- Quando o Raa tiver o Khara Zabr ou um Ulta Pesh;
- Quando a letra anterior ao Raa Sákinah tiver Zabr ou Pesh;
- Quando existir um Áridhi Zer (Zer Temporário) antes do Raa Sákinah;

- Quando tiver um Zer na palavra anterior (antes do Raa Sákinah);
- Quando depois de um Raa Sákinah aparece, na mesma palavra, qualquer letra do Huruf Musta'liyah;

Em todos esses casos o Raa será pronunciado profundamente.

Pergunta: Em que casos o **Raa** será pronunciado **delicadamente?** (**Lição 16**)

Resposta:

- Quando existe um Zer (forma normal) ou dois Zer sobre o Raa;
- Quando existe um Ásli Zer (Zer original) antes do Raa Sákinah na mesma palavra;
- Quando existe um Yaa Sákinah antes do Raa Sákinah;

Em todos esses casos o Raa será pronunciado delicadamente.

Pergunta: O que é um *Aridhi Zer*? (**Lição 16**)

Resposta: No sagrado Qur'an existem algumas palavras que começam com a letra Alif, que não contém nenhum Harakat, então qualquer Harakat que que aplicares será temporário. Por exemplo: na palavra (أَرِيدْهِ) o Zer é temporário

Pergunta: O que significa **Madd**, quantas causas de **Madd** existem e quais são? (**Lição 17**)

Resposta: O significado de Madd é alongar. Existem 2 razões para o Madd: (1) **Hamzah** e (2) **Sukun**.

Pergunta: Quantos tipos de Madd existem e quais são? (**Lição 17**)

Resposta: Existem 6 tipos de Madd:(1) **Muftassil**, (2) **Munfassil**, (3) **Lázim**, (4) **Lin-Lázim**,(5) **Aridh** e (6) **Lin-Áridh**.

Pergunta: Quando é que irá ocorrer o **Madd Muftassil**? (**Lição 17**)

Resposta:: Se depois da letra de Maddah aparecer a letra Hamzah na mesma palavra, então o Madd Muftassil irá ocorrer.

Pergunta: Quando é que irá ocorrer o **Madd Munfassil**? (**Lição 17**)

Resposta: Se depois da letra de Maddah aparecer o Hamzah na palavra seguinte, então o Madd Munfassil irá ocorrer.

Pergunta: Até quando é permitido o prolongamento do Madd Muftassil e do Madd Munfassil? (**Lição 17**)

Resposta: Quando estiver a ler o Madd Munftassil e o Madd Munfassil prolongue até 2, $2\frac{1}{2}$ ou 4 durações de um Alif.

Pergunta: Quando é que irá ocorrer o **Madd Lázim**? (**Lição 17**)

Resposta: Se depois da letra de Maddah aparecer um Sukun Ásli (ﻭ), então o Madd Lázim irá ocorrer.

Pergunta: Quando é que irá ocorrer o **Madd Lin-Lázim**? (**Lição 17**)

Resposta: Se depois da letra de Lin aparecer um Sukun Ásli (ظ), então o Madd Lin-Lázim irá ocorrer.

Pergunta: Até quando é permitido o prolongamento do Madd Lázim e do Madd Lin-Lázim? (**Lição 17**)

Resposta: Quando estiver a ler o Madd Lázim e o Madd Lin-Lázim prolongue até 3,4 ou 5 durações de um Alif.

Pergunta: Quando irá ocorrer o Madd Aridh? (**Lição 17**)

Resposta: Se depois da letra de Maddah aparecer um Sukun Áridh (isto é, a letra torna-se Sákin devido ao Waqf (ter que pausar), então o Madd Áridh irá ocorrer.

Pergunta: Quando é que irá ocorrer o Madd Lin-Aridh? (**Lição 17**)

Resposta: Se depois da letra de Lin aparecer um Sukun Áridh (isto é, a letra torna-se Sákin devido ao Waqf), então o Madd Lin-Árdh irá ocorrer.

Pergunta: Até quando é permitido o prolongamento do Madd Aridh e do Madd Lin-Aridh? (**Lição 17**)

Resposta: Quando estiver a ler o Madd Áridh e o Madd Lin- Árdh prolongue até 3 durações de um Alif

Pergunta: O que é um **Za-id Alif** e como é pronunciado? (**Lição 19**)

Resposta: Em certas palavras do sagrado Qur'an existe um circulo (ۚ) por cima do Alif, este tipo de Alif é conhecido como Za-id Alif e não deve ser pronunciado.

Pergunta: Quais são as regras de Nuun Sákinah a aplicar nas palavras seguintes: (قُنْوَانٌ بُنْيَانٌ، بُنْيَانٌ، دُنْيَا) ?

(**Lição 20**)

Resposta: Nestas 4 palavras, por aparecer uma letra do Huruf Yarmalun aparece, na mesma palavra, depois do Nuun Sákina . Idghám não irá ocorrer, mas sim **Izhár Mutlaq**– a nasalização (Ghunnah) também não irá ocorrer.

Pergunta: O que é Saktah? (**Lição 20**)

Resposta: **Parar o som por momentos e depois continuar** a ler sem parar a respiração é chamado Saktah, isto é, o som deve parar enquanto a pessoa contém a respiração.

Pergunta: Qual é o significado de Tass-hil? (**Lição 20**)

Resposta: O Significado de Tas-hil é fazer suave, isto é, pronunciar o Hamzah com um tom suave.

Pergunta: O que é Imálah? (**Lição 20**)

Resposta: A inclinação do som do Zabr para o do Zer e do som do Alif para o do Yaa é conhecido como Imálah.

Pergunta: Como é que se pronuncia o Raa de Imálah? (**Lição 20**)

Resposta: O Raa do Imálah é pronunciado “Reir” ao invés de “Rii”.

Pergunta: O que significa Waqf? (**Lição 21**)

Resposta: O significado de Waqf é parar ou pausar

Pergunta: No Waqf, caso tenha um **Zabr**, **Zer**, **Pesh** ou mesmo **dois Zer** ou **dois Pesh** na última letra da palavra, o que é que deve ser feito? (**Lição 21**)

Resposta: Se na última letra da palavra aparecer um do Harakát descritos acima, então trate essa última letra como Sákin quando aplicares o Waqf.

Pergunta: No caso do Waqf, se existir uma palavra cuja última letra tem um acento **dois Zabr**, então o que deverá ser feito? (**Lição 21**)

Resposta: O leitor deverá transformar o Tanwin em Alif.

Pergunta: No caso de Waqf, se aparecer um Taa **circular** ፩ o que deverá ser feito? (**Lição 21**)

Resposta: O Taa circular ፩ se tornaria sempre a letra ፻ (aquele que é pronunciada da parte inferior da garganta), independentemente do tipo de Harakát.

Pergunta: O que é o **Nuun Qutni**? (**Lição 21**)

Resposta: Se depois de Tanwin aparecer um Hamzah Wasli (um Alif de junção), então aquando de uma leitura com Wasl (sem pausa) o Hamzah Wasli será ignorado e o Nuun Sákinah do Tanwin será dado um Zer, geralmente é escrito um Nuun pequeno (para indicar essa mudança) conhecido como Nuun Qutni.

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo **símbolo circular (o)** e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o Waqf Taam e representa o término de um Áyat (verso do sagrado Qur'an), aqui deves parar.

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo ፻ e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o sinal de **Waqf Lázim**, aqui definitivamente deves parar

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo ፻ e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o sinal de **Waqf Mutlaq**, é melhor que se pare aqui.

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo ፻ e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o sinal de **Waqf Já-iz**, aqui é bom parar, mas também é permitido continuar

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo ፻ e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o sinal de **Waqf Mujawwaz**, é permissível parar aqui, mas o melhor é continuar.

Pergunta: Que tipo de Waqf é expressado pelo ፻ e o que deve ser feito nessa situação? (**Lição 21**)

Resposta: Este é o sinal de **Waqf Murakhkhas**, aqui deves continuar a ler.

Pergunta: Por favor explique as regras de Waqf para o símbolo ئ؟ (Lição 21)

Resposta: Se o sinal ئ؟ estiver escrito por cima do Áyat, então há uma diferença de opinião sobre se deve ou não parar, mas se o ئ؟ estiver escrito sem o sinal (O) de Áyat então não faça pausa.

Pergunta: Que Wazifa (invocação) alguém deve recitar para tornar-se piedoso e firme no Sunnah?

Resposta: Recite habitualmente (بِحَيْرٍ)، quer estejas sentado, a andar, etc.

Pergunta: Quais são os 5 estágios do conhecimento?

Resposta: (1) Silêncio (2) Escutar com atenção (3) Lembrar-se do que escutou (4) Praticar de acordo com aquilo que aprendeu (5) Passar o conhecimento que obtiveste para os outros.

Pergunta: Qual é o Wazifa para reforçar a memória?

Resposta: Recite habitualmente (بِيَا عَنِيمُ) estas palavras 21 vezes (recite uma vez Durud Sharif antes e depois), depois sopre na água e beba, de estômago vazio, nas manhãs (ou dê para alguém beber) por 40 dias، لِأَنَّهُ أَعْلَمُ بِاللهِ عَزَّوَجَلَّ a memória (da pessoa que beber dessa água) será reforçada.

Pergunta: Qual é o Dua' que deve ser recitado antes de começar a estudar as lições?

Resposta: Recite Durud antes e depois deste dua' (Súplica): اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ

Pergunta: Quantos Fará-iz (acções obrigatórias) do Wudhu existem e quais são?

Resposta: Existem 4 acções obrigatórias no Wudhu, que são: (1) Lavar toda face, (2) Lavar os dois braços incluindo os cotovelos, (3) Humedecer $\frac{1}{4}$ da cabeça e (4) Lavar os dois pés incluindo os tornozelos.

Pergunta: Quantos Fará-iz do Ghusl existem e quais são?

Resposta: Existem 3 acções Farz no Ghusl, que são: (1) Gargarejar a água na boca, (2) Por água nas narinas e (3) Molhar completamente todo corpo (parte aparente).

Pergunta: Quantos Fará-iz do Tayammum existem e quais são?

Resposta: Existem 3 acções obrigatorias do Tayammu, que são: (1) Intenção, (2) Passar a mão por toda a face e (3) Passar as mãos nos dois braços incluindo os cotovelos.

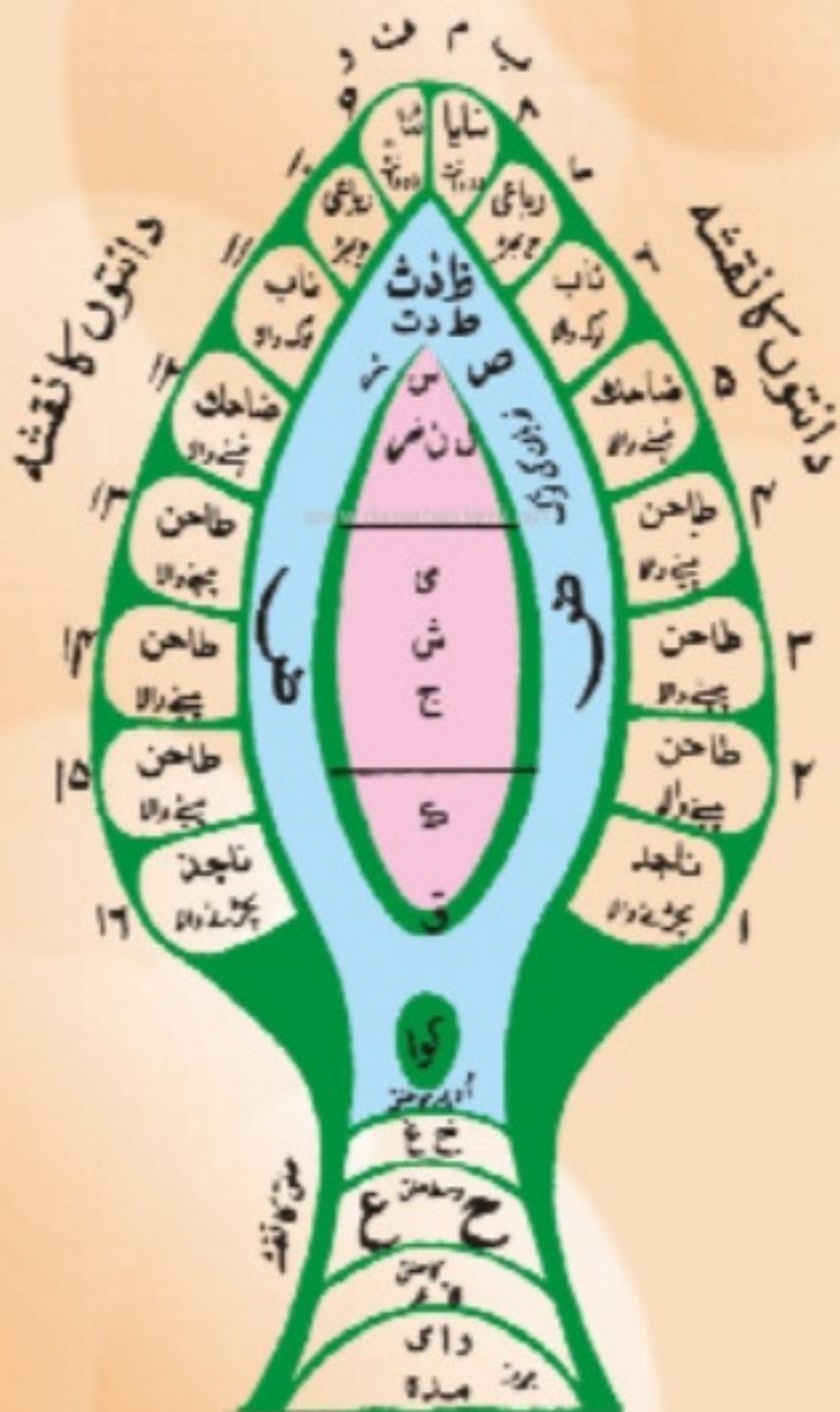
Pergunta: Quantas são as **condições do Salah** e quais são?

Resposta: O Salah tem 6 condições, que são: (1) Tahárah (Pureza), (2) Sitr-ul-Aurah (cobrir o corpo), (3) Direcccionar a face para o Quiblah, (4) Waqt (Tempo), (5) Niyyah (Intenção) e (6) Takbir Tahrímah (Recitar o primeiro Takbir).

Pergunta: Quantos Fará-iz existem no Salah e quais são?

Resposta: Existem 7 acções obrigatorias no Salah e são elas: (1) Takbir Tahríma (recitar o primeiro Takbir), (2) Qiyám (Ficar em pé), (3) Qira'at (recitar o Qur'an), (4) Ruku' (Fazer vénia ou inclinar-se), (5) Sujud (prostrações), (6) Qa'dah Akhirah (o último sentar) e (7) Khuruj bi Sun'ihi (isto é terminar a oração com Salam).

مخارج حروف کا نقشہ



الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

AS BÊNÇÃOS DO SUNNAH

لَهُمَا الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ، هُوَ الْمُرْسَلُ الْمُرْسَلُونَ، أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

Louvores para Allah o exaltado! Os Sunnah do Profeta, são ensinados e aprendidos no ambiente Madani do Dawat-e-Islami, uma organização de carácter Internacional, não política, para a propagação de Qur'an e Sunnah (modo de vida do profeta ﷺ).

O IJTIMA (agrupamento) semanal que é realizado no Karachi (Paquistão), tem tomado lugar em todas as Quintas –Feiras, depois de Salátal-Magrib, no Faizan-e-Madina, Mahallah Saudagran, na antiga Sabzi Mandi. É um pedido Madani que participes neste Ijtima e que faças o esforço de passar a noite no Faizan-e-Madina.

Faça com que se torne um hábito de viajar com os seguidores do Sagrado Profeta ﷺ, no Madani Qafila, enquanto isso faça Fikr-e-Madina a fim de preencher seu folheto Madani In'aamat (Recompensas) diariamente e entregá-lo ao Zimmedar (Responsável) de área, dentro dos primeiros dez dias de cada Mês Islâmico,

إِنَّهٗ أَكْثَرُ الْمُؤْمِنِينَ يَعْزَّزُهُمْ حَلَالٌ، com as bênçãos destes actos, poderemos agir conforme o Sunnah do Profeta ﷺ, teremos ódio de pecados e salvaguardaremos o nosso íman(fé).

Todos os Irmãos Muçulmanos, devem fazer a intenção a seguinte intenção: Eu devo rectificar a mim mesmo e a todas as pessoas do mundo، إِنَّهٗ أَكْثَرُ الْمُؤْمِنِينَ يَعْزَّزُهُمْ حَلَالٌ، para que nos rectifiquemos passaremos a agir de acordo com o Madani In'aamaat e para que rectifiquemos as pessoas no mundo todo viajaremos em Madani Qafilas إِنَّهٗ أَكْثَرُ الْمُؤْمِنِينَ يَعْزَّزُهُمْ حَلَالٌ.

MAKTABA TUL MADINA

Aalmi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mohallah Saudagran,

Old Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

Phone : +92-21-34921389-93, 34126999

email : translation@dawateislami.net

Web : www.dawateislami.net